

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen  
**Band:** 44 (1973)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Ovomaltine  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-806764>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 10.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Abschied von Frau Hedwig Hablützel-Dinkelmann †



In Bussnang TG verstarb am 28. Januar Frau Hedwig Hablützel. Während 32 Jahren leiteten Heinrich und Hedwig Hablützel-Dinkelmann das Altersheim in Bussnang. Frau Hedwig Hablützel war in Hellsau bei Burgdorf aufgewachsen. In der Anstalt Rossau bei Mettmenstetten, wo sie später als Köchin tätig war, lernte sie ihren Mann kennen, der in derselben Anstalt das Amt eines Werkführers inne hatte. Im Jahre 1927 übernahmen sie dann gemeinsam die Hauselternstelle des grossen Altersheimes in Bussnang. Soviele Jahre an so einem Posten zu wirken, zeugt von viel Opferfreudigkeit und Liebe zu Hilfsbedürftigen. Einfach und bescheiden in ihrer Art dienten die beiden dem ihnen anvertrauten Werk. Beide liebten ihre Aufgaben und widmeten sich ihnen voll und ganz. So wurde beider Dienst zu einem erfüllten Leben. Das Altersheim beherbergt durchschnittlich 120 Insassen.

Im Jahre 1958 legten Heinrich und Hedwig Hablützel ihr Amt nieder. In ihrem Sohne Heinrich und dessen Gemahlin Margrit, geborene Greminger, fand die Anstalt eine gute, tüchtige Nachfolge. Die Eltern zogen sich nun zurück und bezogen eine Wohnung in Bussnang. Gerne hätte man den beiden noch weitere Jahre gemeinsamer, behaglicher Ruhe gegönnt. Nun aber wurde Frau Hablützel im Alter von 82 Jahren in die ewige Heimat abgerufen. An ihrem Grabe trauern nun vor allem der betagte Gatte, eine Tochter sowie zwei Söhne mit Familien. Wir entbieten ihnen unser herzliches Beileid und versichern ihnen, dass auch wir immer ehrend der Verstorbenen gedenken. H. B. M.

## MUBA 1973

Was gibt's Neues bei Ditzler an der Muba?

(Stand 303, Halle 21)

Man hat — besonders in den letzten zwei Jahren — in der Firma Louis Ditzler AG eine aussergewöhnliche Dynamik beobachten können. Allein im Jahr 1972 wurde über ein Dutzend neuer Tiefkühlprodukte herausgebracht: Fertigmenus, diverse Pizza-Sorten, Snacks und Fleischgerichte.

Entsprechend präsentiert sich der diesjährige Stand an der Muba: sympathisch modern, sauber und einladend. Das Angebot ist komprimiert und auf die Bedürfnisse des eiligen Besuchers ausgerichtet: es werden Pizza, Chäschüechli, Hamburger und Zwiebelchüechli offeriert.

Was vor allem immer wieder auffällt, ist die überraschende Qualität der angebotenen Produkte. Wenn man weiss, mit wieviel Umsicht, Sorgfalt (und Können) Neu-Lancierungen bei Ditzler entwickelt und vorbereitet werden, muss diese Feststellung nicht überraschen. In beiden Gebieten — dem Detailhandel und Gastgewerbe — baut sie ihre Position aus und ist vom aktuellen Marktgeschehen nicht mehr wegzudenken.

## Ovomaltine

Ovomaltine, das wohl bekannteste unter den zahlreichen Milchmischgetränken, nimmt auch im Schweizer Gastgewerbe eine Sonderstellung ein. Vom geografisch tiefsten bis zum höchstgelegenen Punkt der Schweiz ist Ovomaltine in fast jedem Gastbetrieb erhältlich. Diese Marktpräsenz, kann für solch ein Produkt als einmalig bezeichnet werden. Aufgrund seiner grossen Beliebtheit bei jung und alt, seiner hochstehenden und konstanten Qualität und seiner Eigenschaft für Leistungssteigerung, wie z. B. im Wettkampfsport, ist Ovomaltine im Gastgewerbe zu einem Standardgetränk wie Kaffee oder Tee geworden.

Dass Ovomaltine nicht nur zum Frühstück, sondern während eines ganzen 24-Stunden-Tages konsumiert werden kann und wird, ist auch von grosser Wichtigkeit, denn aus rationellen Gründen wird man nur Produkte führen, die über ein breites Anwendungsspektrum verfügen.

Diese Voraussetzung ist bei Ovomaltine gegeben, denn nicht nur als Warm- oder Kaltgetränk kann es serviert werden, nein, unter den vielen Variationen gibt es z. B. Ovo-Frappé, Ovo-Spezial, Ovo-Banane, Ovo-Glacé usw.

Natürlich passt sich die Ovomaltine dem Wandel der Zeit an. Aufgrund des ständigen Arbeitskräfteschwundes und der Rationalisierungsbestrebungen im Gast-

---

Beachten Sie bitte die Beilage in dieser Nummer der Staatlichen Mineralbrunnen Siemens Erben in Wiesbaden.

---

# Zum Problem der Jugendsexualität in der Heimschule

## Zusammenleben und -lieben

Die ersten Jahre koedukativer Heimschulerziehung waren von frühlingshafter Stimmung erfüllt. Damals charakterisierte Gustav Wyneken<sup>1</sup> die erotische Komponente des Miteinanderlebens als «anmutig» und «zart». Und Paul Geheeb<sup>2</sup> stellte fest, dass die Mädchen durch Selbstbewahrung, Zurückhaltung und weibliche Würde bei den Knaben verfeinerte Umgangsformen, wie Selbstbeherrschung und Ritterlichkeit, bewirkten.

1969 hiess es in der Schülerzeitschrift eines Landerziehungsheims: «Unser Endziel muss es natürlich sein, den freien Geschlechtsverkehr zwischen Jungen und Mädchen zu einer ganz legitimen, nicht irgendwie Anstoss erregenden Sache zu machen<sup>3</sup>.»

Mögen diese Aussagen auch jeweils übertrieben sein und keinen Anspruch auf Allgemeingültigkeit haben, so sind sie doch ein beredtes Zeichen für die Wandlung, die sich innerhalb von 60 Jahren vollzogen hat;

---

gewerbe ist die Ovomaltine seit 1973 auch kalt sofortlöslich. Das bedeutet eine wesentliche Zeiteinsparnis bei der Zubereitung, denn für 1 Portion kalte Ovo muss nur noch eine Portion kalte Milch, ein Löffel und der Ovo-Portionenbeutel serviert werden, der Gast bereitet sich dann seine Ovomaltine selber zu.

### Formschöne Kunststoffstühle für die Einrichtung von Kindergärten, -krippen und -horten

Dem Trend folgend, Kindergärten, -krippen und -horte mit Kunststoffstühlen und Tischen einzurichten, hat die Firma Hochstrasser AG, Rüti, veranlasst, als Ergänzung zu bestehenden Einrichtungsmöglichkeiten aus Holz, ein neues Sortiment aus Kunststoff in ihr Lieferprogramm aufzunehmen.

Die Stühle und Tische, auf der bewährten Basis von Luran's BASF-Kunststoffen gebaut, sind durchgefärbt, hygienisch, abwaschbar, robust und vor allem federleicht.

Sowohl Stühle als auch Tische sind stapelbar und in verschiedenen Farben und Grössen erhältlich.

Dieses Kunststoff-Einrichtungssortiment ist vor allem für die Möblierung von Kindergärten, -krippen und -horten und überall dort, wo Kleinkinder betreut werden müssen, speziell geeignet, da von der Form und vom Material her praktisch jede Verletzungsgefahr ausgeschlossen ist.

wie und warum, wird hier nicht untersucht und begründet. Vielmehr soll am Beispiel des Sexualverhaltens der 17- bis 20jährigen einiges von dem Klima heutiger Heimschulen deutlich werden. Der sexualpädagogische Aspekt der Koedukation ist nur einer unter vielen. Doch von daher stellt sich die Frage nach Grenzen und Möglichkeiten des pädagogischen Auftrags besonders nachdrücklich.

Es gibt nicht mehr das in sich geschlossene Heim, fern vom Trubel und den Anfechtungen der Welt, dessen Bewohner in patriarchalischen, auf gegenseitigem Vertrauen gründenden Verhältnissen leben, mit als verbindlich für diese Gemeinschaft anerkannten Riten und Gesetzen. Viel mehr als früher sind die Heime nach aussen orientiert. Die Pluralität ihrer Umgebung spiegelt sich in aller Deutlichkeit wider. Die Probleme sind draussen wie drinnen dieselben. Sie lassen sich nicht aussparen und schon gar nicht aussperren.

Autorität wird nicht mehr unreflektiert anerkannt. Normen, Gebote, Verbote — lange Zeit unangefochten gültig und für tragfähig gehalten — werden ignoriert oder gar nicht mehr verstanden, geschweige denn eingesehen. Leitbilder, die früher hilfreich, sogenannte Ideale (z. B. Askese und Selbstzucht), die einst erstrebenswert waren, werden nicht mehr akzeptiert, da ihnen die funktionale Bedeutung fehlt.

Das zeigt sich nur selten in heftigen Grundsatzdebatten, stürmischen Protesten, Proklamationen oder offen ausgetragenen Konflikten. Vielmehr in einem fast lautlosen Hinwegsetzen über heimspezifische Vorschriften, die indessen von den Erwachsenen immer noch vertreten werden. Die Diskrepanz zwischen Heimregeln und tradierten Vorstellungen einerseits und tatsächlichen Verhaltensweisen andererseits wird von vielen Jugendlichen entschieden abgebaut und schliesslich überhaupt nicht mehr als solche empfunden. Das ist ganz allgemein so. Und was die Erscheinungsformen der Koedukation im besonderen betrifft, so ziehen viele der Jungen und Mädchen sich immer mehr in sich selber beziehungsweise in ihre Zweisamkeit zurück, die sie nur als ihre eigene Angelegenheit betrachten, in die ihnen kein Erzieher hereinzureden habe.

<sup>1</sup> Gustav Wyneken (1875—1964) gründete 1906 die Freie Schulgemeinde Wickersdorf mit dem ersten Versuch der Koedukation.

<sup>2</sup> Paul Geheeb (1870—1961) gründete 1910 die Odenwald-Schule, später die Ecole d'Humanité in Golden/Hasliberg (Schweiz).

<sup>3</sup> «Pamphlet» o. A. 1969, 1.